Evid. Nr.: 1000/ / 95

Z E U G N I S

Vor- und Nachnamen: GOGH TIBOR
geb. am 23.08.1965 Wohnsitz Kolarovo Janosikova 6
Berufsbezeichnung: ELEKTROMECHANIKER
elektrotech. Qualifizierung Elektromechaniker
Fachausbildung Mess- und Automatisierungstechnik Praxis: 12 Jahre
hat am heutigen Tag erfolgreich die Prüfung gemäß Par. 14 der Verordnung SUBP und SBU Nr. 51/1978 Slg. über die Fachtüchtigkeit in der Elektrotechnik abgelegt und kann beauftragt werden:

1. DURCH DIE TÄTIGKEIT DES FACHARBEITERS MIT HÖHEREN QUALIFIZIERUNG
   a) für selbständige Tätigkeit (Par. 60 der Verordnung)**
      an den elekt. Einrichtungen bis 1 000 V in den Räumen ohne Ausbruchsgefahr
      ---
      elektr. Einricht. der zuständig. Art und Spannung (Par. 16 Abs. 1 der Verordn.)
   b) für die Tätigkeitsleitung (Par. 7 der Verordn.)**
      auf

      (s. Punkt 1 Lit. a)
   c) die durch auf die Lieferart ausgeübt wird (Par.8 der Verordn.)**

      (s. Punkt 1 Lit. a)
   d) durch die Betriebsleitung (Par. 8 der Verordn.)**

      (s. Punkt 1 Lit. a)
2. a) durch die selbständige Projektierung(Par. 10 der Verordn.)**

      (s. Punkt 1 Lit. a)
   b) durch die Leitung der Projektierung(Par. 10 der Verordn.)**

      (s. Punkt 1 Lit. a)

Datum: 21.06.1995

gez. ul.
Siegel und Unterschrift
des Arbeitgebers

** nicht Zutreffendes streichen

Bystré, **04.07.2011**

Prekladateľská doložka
Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk- nemecký jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970 419 .Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom....**89/2/2011**.....prekladateľského denníka č.....1/2011..
Počet strán prekladu: 1 ,- Počet strán prílohy: 1,-

Klausel des Übersetzers
Die Übersetzung habe ich als Übersetzer, eingetragen im vom Justizministerium geführten Verzeichnis der Gutachter, Dolmetscher und Übersetzer im Bereich Slowakisch – Deutsch unter der laufenden Nummer 970 419 erstellt. Die Übersetzung ist unter der laufenden Nummer ……**89/2/2011**…… im Übersetzertagebuch Nr. 1/2011 eingetragen.
Zahl der übersetzten Seiten: 1 ,- Zahl der angelegten Seiten: 1 ,-